

**UCHWAŁA NR XLIV/223/2010**  
**Rady Gminy Chełm Śląski**  
**z dnia 31 sierpnia 2010 roku**

w sprawie zmian w budżecie gminy Chełm Śląski na 2010 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001r. nr 142, poz. 1591 z późn. zmianami) oraz art. 211, art.212, art. 214, art. 215, art.217, art. 235, art. 236 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych ( Dz. U. z 2009r. Nr 157, poz. 1240 z późn. zmianami) w związku z art. 121 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. z 2009r. Nr 157, poz. 1241)

**RADA GMINY CHEŁM ŚLĄSKI**  
**u c h w a ł a :**

**§ 1.**

Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu Gminy Chełm Śląski na 2010 rok o kwotę (per saldo) **332.100,- zł.** zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

**§ 2.**

Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu Gminy Chełm Śląski na 2010 rok o kwotę **332.100,- zł.**, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.

**§ 3.**

Załącznik nr 1 „Wieloletni Plan Inwestycyjny dla Gminy Chełm Śląski” oraz załącznik nr 3 Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu gminy Chełm Śląski w 2010 roku do uchwały Rady Gminy nr XXXIV/170/2009 z dnia 17 grudnia 2009r. w sprawie budżetu gminy na 2010rok otrzymują brzmienie którego treść stanowi odpowiednio załącznik nr 3 i 4 do niniejszej uchwały.

**§ 4.**

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 5.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY RADY

*Jan Ochmański*  
Jan Ochmański

Załącznik nr 1  
do Uchwały nr XLIV/223/2010  
Rady Gminy Chełm Śląski  
z dnia 31 sierpnia 2010r.

## Zmiany w budżecie gminy na 2010 rok

(w złotych)

Dział	Nazwa	Kwota zmniejszenia	Kwota zwiększenia
1	2	3	4
<b>100</b>	<b>Górnictwo i kopalnictwo</b>	<b>335.820,-</b>	-
	- wpływy z różnych dochodów	335.820,-	
	w tym: dochody bieżące	335.820,-	
<b>756</b>	<b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem</b>	-	<b>657.920,-</b>
	- wpływy z różnych dochodów	-	657.920,-
	w tym: dochody bieżące	-	657.920,-
<b>852</b>	<b>Pomoc społeczna</b>	-	<b>10.000,-</b>
	- wpływy z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	-	10.000,-
	w tym:	-	10.000,-
	dochody bieżące, w tym:	-	10.000,-
	dotacje	-	10.000,-
	<b>Razem dochody</b>	<b>335.820,-</b>	<b>667.920,-</b>

PRZEWODNICZĄCY RADY

Jan Ochmański



Załącznik nr 2  
do Uchwały nr XLIV/223/2010  
Rady Gminy Chełm Śląski  
z dnia 31 sierpnia 2010r.

### Zmiany w budżecie gminy na 2010 rok

(w złotych)

WYDATKI			Kwota zwiększenia
Dział	Rozdz.	Nazwa	
1	2	3	4
<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>20.000,-</b>
	70078	Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	20.000,-
		- wydatki bieżące, w tym:	20.000,-
		dotacje na zadania bieżące	20.000,-
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>2.100,-</b>
	80104	Przedszkola	2.100,-
		- wydatki bieżące, w tym:	2.100,-
		dotacje na zadania bieżące	2.100,-
<b>852</b>		<b>Pomoc społeczna</b>	<b>10.000,-</b>
	85278	Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	10.000,-
		- wydatki bieżące, w tym:	10.000,-
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	10.000,-
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>300.000,-</b>
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	300.000,-
		- wydatki bieżące, z tego:	300.000,-
		dotacje na zadania bieżące	300.000,-
		<b>Razem wydatki</b>	<b>332.100,-</b>

PRZEWODNICZĄCY RADY

Jan Ochmański



**WIELOLETNI PLAN INWESTYCYJNY DLA GMINY CHEŁM ŚLĄSKI**

Lp.	Nazwa zadania i źródło finansowania	Jednostka realizująca zadanie	Okres realizacji całkowity koszt zadania	Wydatki poniesione w latach:						
				do 2008r.	2009r.	2010r.	2011r.	2012r.	2013r.	
1.	Bud. kanalizacji sanitarnej dla gminy Chełm Śl.- 1) środki własne 2) środki pochodzące z UE 3) GFOŚiGW	Urząd Gminy Chełm Śląski	2006-2011 2038455,28 11406004,23 275045,21	4886,10	27827,00	1363904,70	641837,48	0,00	0,00	0,00
				27687,90	12444,00	7728793,30	3637079,03	0,00	0,00	
				221304,21	53741,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	<b>OGÓLEM:</b>		<b>13719504,72</b>	<b>253878,21</b>	<b>94012,00</b>	<b>9092698,00</b>	<b>4278916,51</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
2.	Budowa kanalizacji sanitarnej rejon Podluże -Chelmska 1) środki własne	Urząd Gminy Chełm Śląski	2007-2012 5979567,29	66673,00	0,00	0,00	2956447,15	2956447,14	0,00	0,00
				<b>66673,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2956447,15</b>	<b>2956447,14</b>	<b>0,00</b>	
3.	Przebudowa ul. Górnośląskiej w Chełmie Śl. wraz z budową chodnika i odwodnieniem 1) środki własne 2) środki pochodzące z UE	Urząd Gminy Chełm Śląski	2007-2010 854713,70 1134052,27	28308,82	36282,54	790122,34	0,00	0,00	0,00	0,00
				18615,00	205559,61	909877,66	0,00	0,00	0,00	
				<b>46923,82</b>	<b>241842,15</b>	<b>1700000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
	<b>OGÓLEM:</b>		<b>1988765,97</b>	<b>46923,82</b>	<b>241842,15</b>	<b>1700000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
4.	Budowa chodnika przy ul.Śląskiej wraz z odwod. i utworzeniem jezdni na odcinku od ul. Chelmskiej do ul. Odrodzenia w Chełmie Śl. 1) środki własne 2) środki pochodzące z UE	Urząd Gminy Chełm Śląski	2008-2010 541394,22 3067900,52	9983,97	5160,60	526249,65	0,00	0,00	0,00	0,00
				56575,77	29243,40	2982081,35	0,00	0,00	0,00	
				<b>66559,74</b>	<b>34404,00</b>	<b>3508331,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
	<b>OGÓLEM:</b>		<b>3609294,74</b>	<b>66559,74</b>	<b>34404,00</b>	<b>3508331,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
5.	Przebudowa ul. Błędów w Chełmie Śląskim wraz z budową chodnika i odwodnieniem 1) środki własne 2) środki pochodzące z innych źródeł	Urząd Gminy Chełm Śląski	2007-2012 1548642,76 1481114,75	67528,00	0,00	0,00	740557,38	740557,38	0,00	0,00
				0,00	0,00	0,00	740557,38	740557,37	0,00	
				<b>67528,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1481114,76</b>	<b>1481114,75</b>	<b>0,00</b>	
	<b>OGÓLEM:</b>		<b>3029757,51</b>	<b>67528,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1481114,76</b>	<b>1481114,75</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
6.	Wniesienie wkładu pieniężnego na podwyższenie kapitału zakładowego Spółki "MASTER" w związku z realizowaną inwestycją pn. "Budowa Międzygminnego Zakładu Kompleksowego Gospodarowania Odpadów Komunalnych" 1) środki własne	Urząd Gminy Chełm Śląski	2012-2013 510775,99	0,00	0,00	0,00	0,00	255387,99	255388,00	0,00
				<b>510775,99</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>255387,99</b>	<b>255388,00</b>	
	<b>OGÓLEM:</b>		<b>510775,99</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>255387,99</b>	<b>255388,00</b>	<b>0,00</b>
	RAZEM, w tym: środki własne GFOŚiGW środki pochodzące z UE środki pochodzące z innych źródeł		28837666,22 11473549,24 275045,21 15607957,02 1481114,75	507562,77 177379,89 221304,21 102878,67 0,00	370258,15 69270,14 53741,00 247247,01 0,00	14301029,00 2680276,69 0,00 11620752,31 0,00	8716478,42 4338842,01 0,00 3637079,03 740557,38	4692949,88 3952392,51 0,00 0,00 740557,37	255388,00 255388,00 0,00 0,00 0,00	

PRZEWODNICZĄCY RADY

Jan Ochmański







1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
754		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>	<b>10000,00</b>	<b>10000,00</b>	<b>10000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	75404	Komendy wojewódzkie policji	10000,00	10000,00	10000,00						
		wpłata na Fundusz Wsparcia Policji	10000,00	10000,00	10000,00						
801		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>27796,00</b>	<b>27796,00</b>	<b>27796,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	80104	Przedszkola	27796,00	27796,00	27796,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		dotacja na pokrycie kosztów utrzymania dzieci będących mieszcz. Gminy Chełm Śląski, a uczęszczających do przedszkoli mieszczących się na terenie innej j.s.t.	27796,00	27796,00	27796,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
851		<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>16000,00</b>	<b>16000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>16000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	85121	Lecznictwo ambulatoryjne	16000,00	16000,00	0,00	16000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		dotacja dla Zakładu Opieki Zdrowotnej w Chełmie Śląskim	16000,00	16000,00	0,00	16000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
853		<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>	<b>26000,00</b>	<b>26000,00</b>	<b>26000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	85395	Pozostała działalność	26000,00	26000,00	26000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		Pomoc finansowa dla Powiatu Bierunsko-Lędzińskiego na zadanie realizowane przez powiat - wspieranie osób niepełnosprawnych	26000,00	26000,00	26000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
921		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>864000,00</b>	<b>564000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>564000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>300000,00</b>	<b>300000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	416000,00	416000,00	0,00	416000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		dotacja dla instytucji kultury - Gminnej Świetlicy Środowiskowej	416000,00	416000,00	0,00	416000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	92116	Biblioteki	148000,00	148000,00	0,00	148000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		dotacja dla instytucji kultury Gminnej Biblioteki Publicznej	148000,00	148000,00	0,00	148000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	300000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300000,00	300000,00	0,00	0,00
		dotacja na remont zabytku	300000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300000,00	300000,00	0,00	0,00



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
926		<b>Kultura fizyczna i sport</b>	<b>145000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>145000,00</b>	<b>145000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu	145000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	145000,00	145000,00	0,00	0,00
		Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu	145000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	145000,00	145000,00	0,00	0,00
		<b>OGÓLEM</b>	<b>1279013,00</b>	<b>834013,00</b>	<b>254013,00</b>	<b>580000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>445000,00</b>	<b>445000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

PRZEWODNICZĄCY RADY

Jan Ochmarczyk